Книги наших авторов

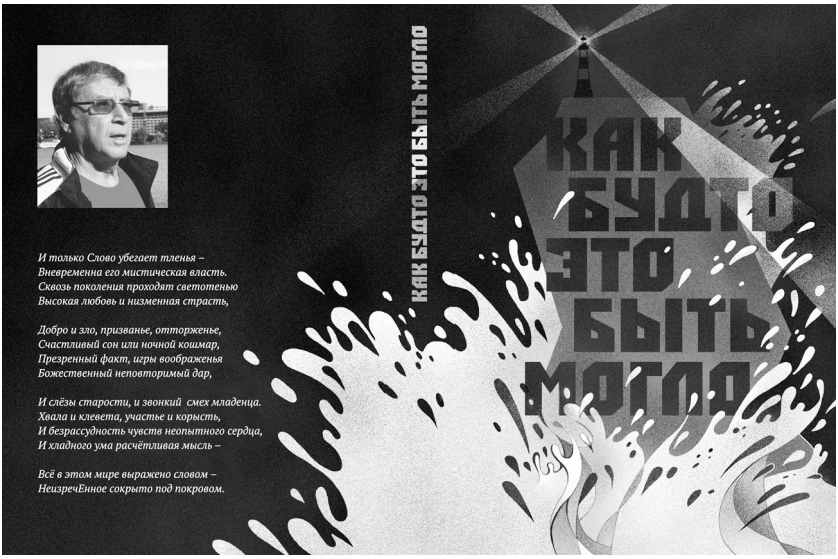
Александр Городницкий. ИЗБРАННОЕ. СТИХИ, ПЕСНИ, ПОЭМЫ
Год 2021. Объём: 582 стр. Жанр: Поэзия и драматургия

«Атланты», «У Геркулесовых столбов», «Над Канадой небо сине», «На материк», «Жена французского посла», «Перекаты», «Снег», «Кожаные куртки» («Песня полярных летчиков») – эти песни Александра Городницкого, написанные в дальних океанских плаваниях и в экспедициях на Крайнем Севере, давно стали народными. А сам поэт по праву признан живым классиком, чьё имя стоит в одном ряду с Владимиром Высоцким, Булатом Окуджавой, Юрием Визбором.

Песня Александра Городницкого «Атланты держат небо...» является официальным гимном Государственного Эрмитажа и неофициальным гимном Санкт-Петербурга. Творчеству знаменитого поэта и барда посвящены многочисленные научные статьи и диссертации.

Александр Городницкий – заслуженный деятель искусств Российской Федерации, заслуженный деятель науки РФ, первый лауреат Государственной литературной премии имени Булата Окуджавы, первый лауреат литературной премии Евгения Евтушенко «Больше, чем поэт». Его именем названа малая планета (астероид) № 5988...

В книгу вошло более 500 избранных произведений.



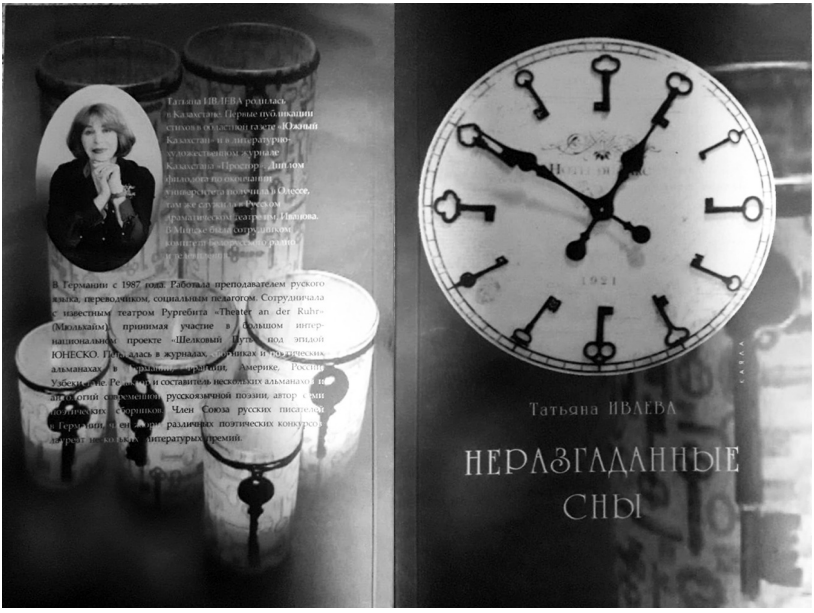
Илья Лируж – кандидат технических наук, лауреат Государственной Премии Совета Министров СССР, Почётный Строитель России. Член СП Москвы, СП России (МГО), Международной Гильдии Писателей (МГП), Всегрузинского Общества имени Руставели. Автор девяти поэтических сборников, в том числе книги «И ничего не изменить» («АЛЬМАГЕСТ» М.,2012 г.), за которую получен диплом МГО СП России «Лучшая книга 2011-2013 гг.», а также книги «Под знаком Фета» (STELLA, Германия, 2013г.), благодаря которой стал лауреатом литературного марафона «Zlatni Pegaz». Награждён МГО СП России медалями им.М.Ю.Лермонтова и И.А.Бунина; ГРАН-ПРИ международной премии «Гомер» (Греция 2017 г.) В настоящий сборник вошли лучшие из ранее опубликованных, а также новые произведения, складывающиеся в единую поэтическую книгу судьбы как метафоры времени.

Да-да, единственное, о чем можно попытаться написать правдиво — это собственная жизнь. Есть вероятность получить хотя бы искренний рассказ. Может, это не так уж и мало? Честно и максимально подробно описать предметы, чтобы были осязаемы. Время и события, чувства и мысли, в шумящем потоке которых проходила жизнь...

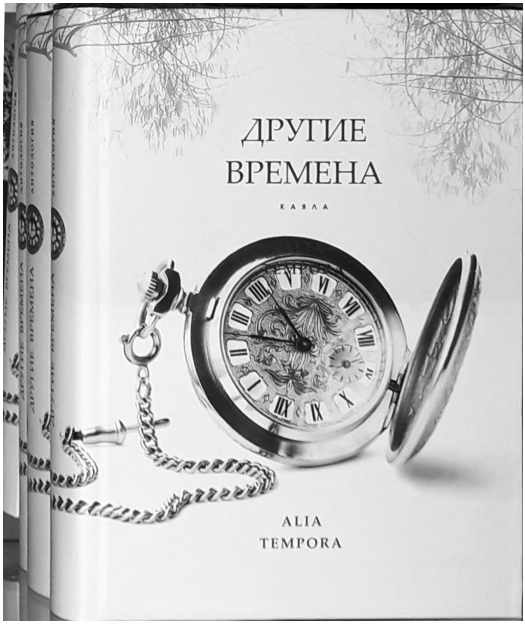
Клавдия Лейбова

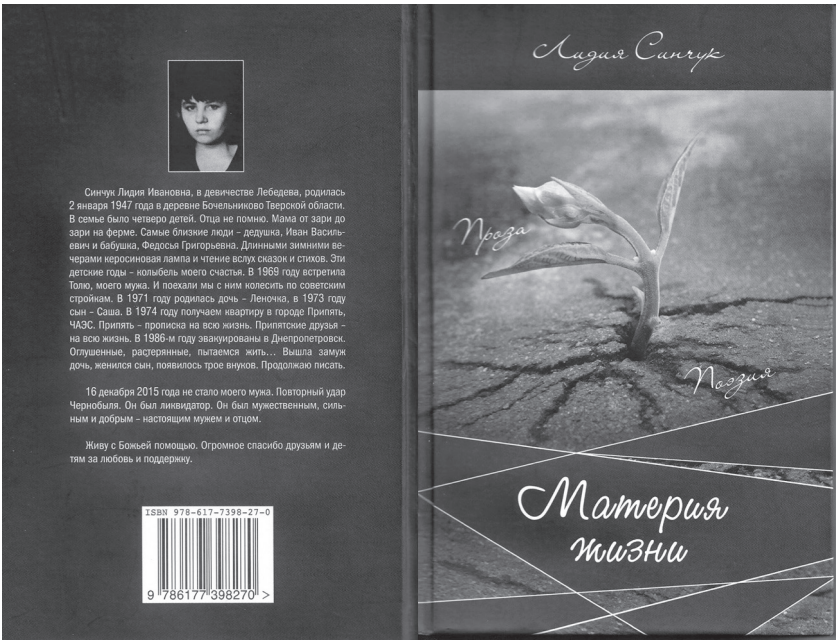
...Место, откуда мы все выходили, и откуда я начинаю свои воспоминания, был наш двор в Киеве на Миллионной улице, Ноев ковчег, в котором мы спасались после страшной войны. Все населяющие двор граждане жили в коммуналках. Но и сам двор был большой коммунальной квартирой, театром, где у каждого была своя роль...
Издательство Сфера
Клавдия Лейбова
Двор

Свеча негасимая


Татьяна ИВЛЕВА
Неразгаданные сны

EIN VOGEL
AN DEM
FENSTERGLASS
Татьяна Ивлева родилась в Казахстане. Публикуется с 13-ти лет. Выпускница Одесского университета. Филолог. В Германии с 1987 года. Преподаватель русского языка, переводчик. Редактор и составитель нескольких русскоязычных антологий, неоднократный лауреат различных литературных конкурсов, автор восьми поэтических сборников, член Союза русских писателей Германии. Живет и работает в Эссене.
9 786177 697588
Татьяна
ИВЛЕВА
ПТИЦА
НА
СТЕКЛЕ

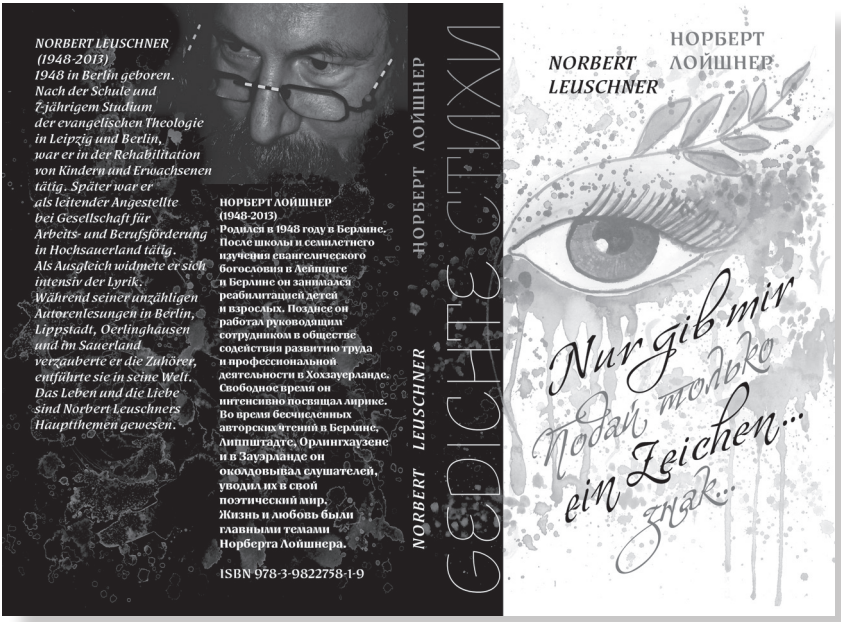

ДРУГИЕ
ВРЕМЕНА
КАЯЛА
ALIA
TEMPORA



Синчук Лидия Ивановна, в девичестве Лебедева, родилась 2 января 1947 года в деревне Бочельниково Тверской области. В семье было четверо детей. Отца не помню. Мама от зари до зари на ферме. Самые близкие люди – дедушка, Иван Васильевич и бабушка, Федосья Григорьевна. Длинными зимними вечерами керосиновая лампа и чтение вслух сказок и стихов. Эти детские годы – колыбель моего счастья. В 1969 году встретила Толю, моего мужа. И поехали мы с ним колесить по советским стройкам. В 1971 году родилась дочь – Леночка, в 1973 году сын – Саша. В 1974 году получаем квартиру в городе Припять, ЧАЭС. Припять – прописка на всю жизнь. Припятские друзья – на всю жизнь. В 1986-м году эвакуированы в Днепропетровск. Оглушенные, растерянные, пытаемся жить… Вышла замуж дочь, женился сын, появилось трое внуков. Продолжаю писать.

16 декабря 2015 года не стало моего мужа. Повторный удар Чернобыля. Он был ликвидатор. Он был мужественным, сильным и добрым – настоящим мужем и отцом.

Живу с Божьей помощью. Огромное спасибо друзьям и детям за любовь и поддержку.



NORBERT LEUSCHNER (1948-2013) 1948 in Berlin geboren. Nach der Schule und 7-jährigem Studium der evangelischen Theologie in Leipzig und Berlin, war er in der Rehabilitation von Kindern und Erwachsenen tätig. Später war er als leitender Angestellte bei Gesellschaft für Arbeits- und Berufsförderung in Hochsauerland tätig. Als Ausgleich widmete er sich intensiv der Lyrik. Während seiner unzähligen Autorenlesungen in Berlin, Lippstadt, Oerlinghausen und im Sauerland verzauberte er die Zuhörer, entführte sie in seine Welt. Das Leben und die Liebe sind Norbert Leuschners Hauptthemen gewesen.

НОРБЕРТ ЛОЙШНЕР (1948-2013) Родился в 1948 году в Берлине. После школы и семилетнего изучения евангелического богословия в Лейпциге и Берлине он занимался реабилитацией детей и взрослых. Позднее он работал руководящим сотрудником в обществе содействия развитию труда и профессиональной деятельности в Хохзауерланде. Свободное время он интенсивно посвящал лирике. Во время бесчисленных авторских чтений в Берлине, Липпштадте, Орлингхаузене и в Зауэрланде он околдовывал слушателей, уводил их в свой поэтический мир. Жизнь и любовь были главными темами Норберта Лойшнера.

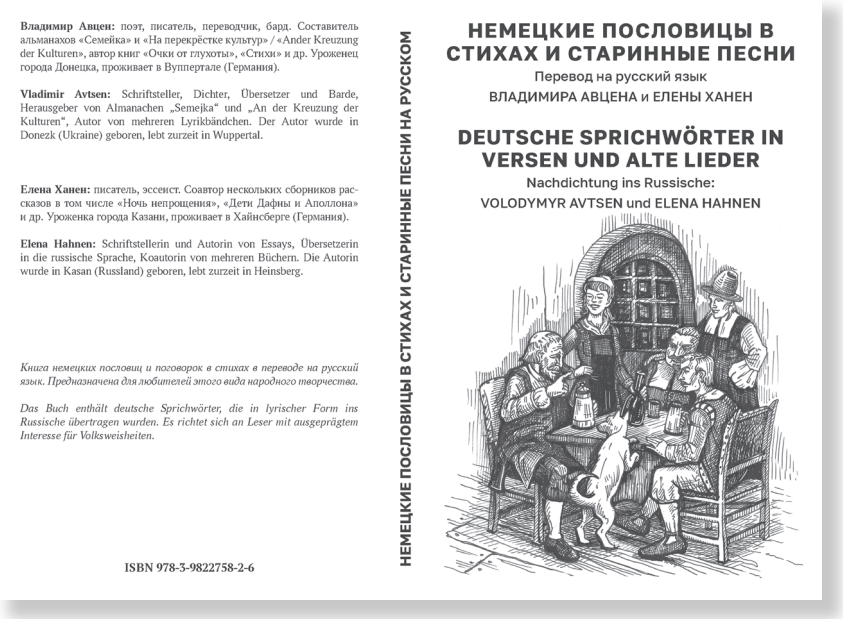
ISBN 978-3-9822758-1-9

NORBERT LEUSCHNER НОРБЕРТ ЛОЙШНЕР

GEDICHTE СТИХИ

NORBERT LEUSCHNER НОРБЕРТ ЛОЙШНЕР

Nur gib mir ein Zeichen… Подай только знак…



Владимир Авцен: поэт, писатель, переводчик, бард. Составитель альманахов «Семейка» и «На перекрёстке культур» / «Ander Kreuzung der Kulturen», автор книг «Очки от глухоты», «Стихи» и др. Уроженец города Донецка, проживает в Вуппертале (Германия).

Vladimir Avtsen: Schriftsteller, Dichter, Übersetzer und Barde, Herausgeber von Almanachen „Semejka“ und „An der Kreuzung der Kulturen“, Autor von mehreren Lyrikbändchen. Der Autor wurde in Donezk (Ukraine) geboren, lebt zurzeit in Wuppertal.

Елена Ханен: писатель, эссеист. Соавтор нескольких сборников рассказов в том числе «Ночь непрощения», «Дети Дафны и Аполлона» и др. Уроженка города Казани, проживает в Хайнсберге (Германия).

Elena Hahnen: Schriftstellerin und Autorin von Essays, Übersetzerin in die russische Sprache, Koautorin von mehreren Büchern. Die Autorin wurde in Kasan (Russland) geboren, lebt zurzeit in Heinsberg.

Книга немецких пословиц и поговорок в стихах в переводе на русский язык. Предназначена для любителей этого вида народного творчества.

Das Buch enthält deutsche Sprichwörter, die in lyrischer Form ins Russische übertragen wurden. Es richtet sich an Leser mit ausgeprägtem Interesse für Volksweisheiten.

ISBN 978-3-9822758-2-6

НЕМЕЦКИЕ ПОСЛОВИЦЫ В СТИХАХ И СТАРИННЫЕ ПЕСНИ НА РУССКОМ

НЕМЕЦКИЕ ПОСЛОВИЦЫ В СТИХАХ И СТАРИННЫЕ ПЕСНИ

Перевод на русский язык

ВЛАДИМИРА АВЦЕНА и ЕЛЕНЫ ХАНЕН

DEUTSCHE SPRICHWÖRTER IN VERSEN UND ALTE LIEDER

Nachdichtung ins Russische:

VOLODYMYR AVTSEN und ELENA HAHNEN

ТРИ ПРИЧИНЫ, ЗАЧЕМ НУЖНА ЭТА КНИГА

Во-первых, чтобы улыбнуться (и) или понимающе кивнуть: ай да немцы! Метко сказано! Так и есть! Какие-то пословицы наверняка позволят вам вспомнить русский аналог, а какие-то – удивиться новизне и точности формулировки… Мы старались включить в книгу не расхожие, а редко встречающиеся пословицы и поговорки. Да не возмутится наш Читатель фривольностью иных изречений!

Во-вторых, чтобы легче было разговаривать на немецком языке. Смею вас заверить, дорогой Читатель, что знание пословиц очень облегчает общение с немцами: одной меткой фразой можно сказать так много! И главное – правильно, не переврав окончаний и не запутавшись в падежах.

И наконец, в-третьих, чтобы лучше понять немецкую культуру, разрушить привычные клише о немцах, вникнуть в дух и суть германцев и обогатиться мудростью народной…

Читайте и перечитывайте немецкие пословицы и поговорки как в оригинальном варианте, так и в замечательных стихотворных переводах поэта Владимира Авцена!

Елена Ханен

Семейка

Литературно-художественный альманах

выпуск 21

Составитель Владимир Авцен

Дизайн и верстка
Марина Белоцерковская, Виктор Харик

Интернет-версия:

www.semejka.de